

## 上海大学国际学生

### 2021 年秋季学期长期汉语进修项目招生简章

### **Shanghai University 2021 Fall Semester**

### **Intensive Chinese Language Program for International Students**

为满足境内外国际学生的汉语学习需求,上海大学将在 2021 年秋季学期同步开设线上和线下长期汉语进修课程。教学形式多样,课程内容丰富,课后辅导及时,全面提升你的汉语水平,更能带你领略中国传统文化的魅力! 欢迎同学们的积极加入!
In order to meet the needs of domestic and overseas international students, Shanghai University will offer both online and face to face long-term intensive Chinese language courses in 2021 fall semester. The course is diverse teaching formats, rich in contents, provides timely after-school tutor, improves your Chinese in all aspects and bring you a taste of the charm of Chinese traditional culture! Welcome to join us!

### 1、 项目特色 Program Features

- 1.1 形式多样: 远程直播、录播视频和现场面授教学,多种教学形式可供选择;
  Various forms: Provides remote broadcast, video recording and face to face teaching formats for choice;
- 1.2 内容丰富:提升汉语表达、阅读、写作能力,开设中国非物质文化遗产线上讲座; Rich contents: Improve the ability of Chinese expression, reading and writing, provide online academic lectures of Chinese Intangible Cultural Heritages.
- 1.3 课后辅导:任课老师实时关注学习进度,及时点评和指导课后作业;
  After-school tutor: Teachers will track each students' progress, provide timely feedback and guidance on homework.
- 1.4 免费资源: 免费提供录播视频、电子教材,可随时随地,反复回看课程录播视频; Free resources: Provides free courses recorded video and electronic learning materials, which can be viewed repeatedly anytime and anywhere. Full live stream class, interaction with the teacher in a dynamic class atmosphere;
- 1.5 出具成绩单、学分认证和结业证书;
  Provide transcript with credits and electronic completion certificate.



## 2、 授课形式和地点 Teaching Format and Location

2.1 现场教学 Face to face teaching

上海大学延长校区留学生教学楼

International Students Teaching classrooms, Yanchang Campus, Shanghai University

2.2 线上教学 Online teaching

上海大学汉语国际教育云平台、腾讯会议、微信等

SHU International Education Cloud Platform、VooV Meeting--Tencent Video Conferencing、WeChat

\*申请者可以选择其中一种授课形式。

Applicants can choose one of the two teaching formats.

# 3、 课程内容 Program Contents

3.1 开课时间: 2021 年 9 月 6 日-2022 年 1 月 7 日 (共 18 周, 每周 20 课时)

Program duration: September 6, 2021—January 7, 2022

18weeks in total, 20 class-hours per week

3.2 新生注册和授课平台测试: 2021年9月6日-10日

Registration and platforms test: September 6-10, 2021

3.3 汉语进修课程示例 Timetable sample

汉语进修班课程表(中级)					
时间	周一	周二	周三	周四	周五
13:00-14:50	汉语听说	汉语阅读	汉语读写	汉语读写	汉语听说
15:00-16:50	汉语读写	汉语听说	汉语听说	汉语写作	汉语读写

Chinese Course Timetable (Intermediate)					
Time	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
13:00-14:50	Chinese	Newspaper Reading	Chinese	Chinese	Chinese
	Listening&Speaking		Reading&Writing	Reading&Writing	Listening&Speaking
15:00-16:50	Chinese	Chinese	Chinese	Chinese Writing	Chinese
	Reading&Writing	Listening&Speaking	Listening&Speaking		Reading&Writing



# 3.4 汉语进修课程教学计划 Curriculum (For reference only)

水平	教学目标	主要课程
等级		
A 级	注重培养学生在日常生活中使用简单的汉语进行交际。要	初级汉语读写、初级汉语口语、初级
	求学生掌握 50 个基本汉语语法点,900 个单词,基本的简	汉语听力。
	单句型和一些基本的会话模式和语言功能。	
<b>A</b> +级	针对有一些汉语基础知识的初级阶段学生,要求熟练掌握	初级汉语读写、初级汉语口语、初级
	单词 1200 个左右,能够就日常生活中常见的话题进行简	汉语听力。
	单的会话。	
B级	要求学生基本能听懂日常社交生活中熟悉的短句,能简单	初级汉语读写、初级汉语口语、初级
	地介绍自己或他人,能就熟悉的话题与他人进行较完全的	汉语听力、中国成语故事。
	交流对话。本课程特别注重对学生 HSK 知识和能力的培	
	养。要求熟练掌握单词 2750 个左右。	
C 级	旨在培养学生的口语交际能力,熟练运用新词的阅读和写	中级汉语读写、中级汉语听说、汉语
	作能力,全面提高中级学习者的听说读写交际能力。要求	媒体阅读(中级上)、汉语基础写作;
	学生掌握 800 个左右的复合单词和 120 种左右的表达方	
	式,熟练掌握汉语单词 3850 个左右,能就社会、经济现	
	象进行较复杂的对话,阅读中文报刊。	
D级	旨在通过相对独立、相互补充的听、说练习,培养学生的	中级汉语读写、中级汉语听说、汉语
	汉语能力,获得200个汉语成语和传统谚语。要求熟练掌	媒体阅读(中级下)、汉语媒体视听、
	握汉语单词 5000 左右,能就社会、经济现象进行较完整	汉语应用文写作;
	的对话,较熟练地阅读中文报刊。	
E 级	强调概括中国文化的总体特征,动态描述中国文化的传	高级汉语读写、高级汉语视听说、汉
	承,要求学生在课堂上积极参与分析、比较、交流和讨论。	语媒体阅读(高级上);
	要求熟练掌握汉语单词 6500 左右,熟练阅读中文报刊,	
	能就广泛的话题与中国人交谈,胜任在中国的一般工作岗	
	位,听懂汉语新闻节目,写作600字的文章。	

分6个等级A级(初级)-E级(高级),学生可根据自测标准选择相应的等级。



SHU provides six levels Chinese courses as following:

A level (Beginners), A+ level(Beginners), (B level (Elementary), C level (Pre-Intermediate), D level (Intermediate), E level (Advanced). Students can choose the corresponding grade according to the self-test criteria.

Level	Teaching Objectives	Courses
A	Focuses on training the students to use the simple Chinese in daily communication. Students are required to master 50 basic Chinese grammatical points, 900 words, basic simple sentence patters and some basic conversation modes and language functions.	Listening Conversation Reading & writing
A+	For elementary students who have some basic Knowledge of Chinese, it is required to master about 1200 words proficiently and be able to carry out simple conversations on common topics in daily life.	Listening Conversation Reading & writing
В	Students shall be able to understand familiar and short sentences in daily social life, can introduce themselves or other people simply, can communicate with others on familiar topics. The course especially pays attention to the training of the students' knowledge and ability of HSK. The students are required to master about 2750 Chinese words.	Listening& speaking Reading & writing Extensive reading
С	Aims to develop the students' ability of oral communication, and students' reading and writing ability with the proficient use of new words, to comprehensively improve the communicative competence of listening, speaking, reading and writing for Intermediate level learners. The students are required to master about 3850 Chinese words including 800 multiplex words and about 120 ways of expression.	Reading & writing Listening & speaking Newspaper Reading Chinese Writing
D	Aims to develop students' ability in Chinese through relatively separate and mutually complementary listening and speaking exercises, acquire 200 Chinese idioms and traditional sayings. The students are required to master about 5000 Chinese words, be able to have a complete dialogue on social and economic phenomena, and read Chinese newspapers and periodicals skillfully.	Reading & writing Listening & speaking Newspaper Reading Chinese Writing
Е	Emphasis on outlining the overall features of the Chinese culture and describing dynamically its heritage. The students are required to take an active part in analysis, comparison, exchange and discussion in class to enrich their relevant knowledge. The students are required to master about 6500 Chinese words, proficient in reading Chinese newspapers and periodicals, able to talk with Chinese people on a wide range of topics, competent for general work in China, understand Chinese news programs, and write articles of 600 words.	Advanced Reading & Writing Chinese Culture Chinese Writing Advanced AVO Chinese

3.5 中国传统文化线上讲座 Chinese traditional culture online academic lectures 学校为国际学生开设了丰富的中国传统文化学术讲座,涉及内容包括中国书法、戏



曲、音乐、刺绣、剪纸、武术、茶艺等非物质文化遗产。

SHU provides online academic lectures on traditional Chinese culture for international students, covering Intangible Cultural Heritages such as Chinese calligraphy, opera, music, embroidery, paper cutting, martial arts and tea art and other traditional cultures

# 4、 项目证书 Program Certificate

完成规定课时,考核成绩合格者,学校颁发汉语进修项目《结业证书》、《成绩单》并附学分认证。完成长期汉语进修项目的学生每学期可获得20学分。

An electronic transcript with 20 credits and an electronic completion certificate will be issued to student who successfully complete the program and pass the examinations.

### 5、 入学流程 Procedures

- 5.1 请根据第6条报名方式完成线上报名。
- 5.28月31日前,全额缴纳学费并将"学费支付凭证"(汇款单据照片或转账 截图)发邮件到 apply6@oa.shu.edu.cn
- 5.3 学校确认缴费后,邮件发送汉语水平自测标准,学生据此标准评估汉语能力,确认自己的水平级别,并在9月5日前告知学校。
- 5.4 9月6日-10日,学校发布课程须知,所有新生完成线上注册,参加线上课程的学生须测试授课平台。
- 5.5 正式开课后的一周内可以申请换班。五人以上开班,不满五人的班级合并。

Application Provide Self-test of Online Classes
Payment Proof Chinese Level Registration Start

- 5.1 Please follow the illustration of application procedure (Article 6).
- 5.2 Pay tuition fees, send payment proof (Remittance receipt or screenshot can be used as proof) to email apply6@oa.shu.edu.cn before August 31,2021.
- 5.3 After receiving the confirmation email of your payment, SHU will send a selftest standard of Chinese proficiency. Students will assess their Chinese proficiency according to the standard, confirm their level, and inform the



school before September 5.

- 5.4 September 6-10, the school will post course instructions. All new students should online registration. Students who participate in the online course should test the teaching platform.
- 5.5 Students can apply for class change within one week after the course starts.

  Any group with less than five students will be merged.

# 6、 报名方式 How to apply

6.1 请登陆上海大学网上申请系统报名 <a href="http://apply.shu.edu.cn">http://apply.shu.edu.cn</a>
Please login Shanghai University online application website <a href="http://apply.shu.edu.cn">http://apply.shu.edu.cn</a> for registration.

# Step 1

- •点击Apply now,用邮箱注册账号登录。
- •Click "Apply Now" and sign up with your email.

Step 2

•选择"非学历项目——长期汉语项目",填写个人信息,上传护照(或公民身份证),学习计划等。

•Select "Intensive Chinese Language Program" under "Non-degree Program", fill in personal information, upload passport (or ID card) and study plan.

Step 3

- •提交申请,收到电子offer后点击确认。
- •Submit the application, receive the electronic offer, click to confirm.
- 6.2 报名截止日期 Application Deadline 2021 年 7 月 31 日 July 31, 2021
- 6.3 申请资格 Eligibility

非中国籍公民,持有效外国护照;高中以上学历;年龄在 18~45 岁之间。 Non-Chinese citizens with a valid foreign passport; graduated from high school or above; between 18 and 45 year' old.

# 7、 项目费用 Project cost

7.1 学费: 9900 元/学期/人; 报名费: 免费

Tuition fee: 9900 RMB/semester/person; Application fee: Free

7.2 付费方式 How to pay



● 如果你在中国境内汇款,请汇人民币至以下账户:

If you remit in China, please remit RMB to the following account:

收款人:	上海大学
银行帐号:	033584-00801000968
开户银行:	农行闸北支行共和所

● 如果你在中国境外汇款,请汇美元至以下账户:

If you remit from oversea, please remit US dollars to the following account:

Beneficiary Name:	Shanghai University	
A/C No.:	98211454800000228	
Bank:	Shanghai Pudong Development Bank, Jingan Sub-branch, Shanghai, P.R.China	
Swift Code:	SPDBCNSHXXX	

Ø 请注意,以上银行信息永久有效。任何邮件要求您更改付款银行可能为虚假邮件。 如有发生,请立即停止付款并联系项目负责人。

Ø Please note that the banks above are the permanent accounts and safe. Any emails asking you to switch to other payment accounts can be fake messages. Please DO NOT transfer and contact the coordinator as soon as possible.

# 8、 联系方式 Contacts

上海大学国际教育学院国际学生招生办公室

Office of International Student Admissions

College of International Education, Shanghai University

通讯地址:中国上海市宝山区上大路 99 号

Address: Shangda Road No.99, Baoshan District, Shanghai, China

邮政编码 Post code: 200444

电话 Tel: +86-21-66136615

电子邮件 Email: apply6@oa.shu.edu.cn 网址 Website: http://apply.shu.edu.cn